

# EGNACH! LOKAL ANZEIGER

LokiPlus:  
Erlebnisleiter auf Seite 9

GZA 9315 Neukirch (Egnach)  
KW 35, 28. August 2015  
Amtliches Publikationsorgan  
der Gemeinden Egnach, der Evangelischen Kirchengemeinde Egnach, der Katholischen Kirchengemeinde Steinebrunn und der Volksschulgemeinde Egnach

## Aus der Schulbehörde

### Ersatzwahlen: Vier für zwei Sitze

Die Schulbehörde freut sich sehr, dass sich für die zwei Sitze in der Schulbehörde vier Personen bewerben. Die Bürgerinnen und Bürger haben somit eine echte Wahl. Folgende Personen stellen sich zur Wahl:

- Aeschlimann Markus, eidg. dipl. Telematiker, Schochenhausstrasse 26a, Neukirch
- Kreis Thomas, Senior Project Manager, Bahnhofstrasse 44, Neukirch
- Wirth Pius, Verkaufsführer, Schochenhauszelg 9, Neukirch
- Wolff Sabrina, Primarlehrerin, Auäcker 3, Steinebrunn

Anlässlich des Podiumsgesprächs vom 24. September haben Sie Gelegenheit, die Kandidierenden näher kennen zu lernen. Die Ersatzwahl findet am 18. Oktober an der Urne statt. Im ersten Wahlgang ist das absolute Mehr massgebend. Ein allfälliger zweiter Wahlgang findet am 8. November statt.

### Dialog Schulstandorte Primar

Die Thematik Schulstandorte Primar bewegt. Die Schulbehörde will in einen breiten Dialog mit der Bevölkerung treten. Zurzeit wird eine Vorbereitungsgruppe zusammengestellt, welche das ganze Spektrum von Meinungen und Interessen rund um das Thema Schulstandorte repräsentiert. Aufgabe dieser Vorbereitungsgruppe ist es, eine



Unsere Jubilare (von links): Susanne Kneubühler, Markus Eisenring, Ursula Roffler, Brigitte Hunziker und Cornel Gehrig. Es fehlt: Elsbeth Martino.

öffentliche Grossveranstaltung im November zum Thema vorzubereiten. Die Gruppe wird sich noch im September zu einer ersten Sitzung treffen. Der Prozess wird extern von Katja Ruff-Breitenmoser begleitet.

### Schulbeginn

Schwungvoll sind Kinder und Jugendliche ins neue Schuljahr gestartet. Die Schulbehörde wünscht allen ein erfolgreiches Schuljahr.

Die Gesamtschülerzahl der Volksschulgemeinde Egnach liegt aktuell bei 557 (Vorjahr 552). Kindergarten 110 (112); Primarschule 304 (293), Sekundarschule 143 (147).

### Neu in der Schulgemeinde unterrichten folgende Personen:

- Aschwanden-Diethelm Sabrina, Primar Egnach

Fortsetzung auf Seite 3

Jetzt im Hofladen:  
Frisch gepresster Most.

**Öpfelfarm**

Monika & Roland Kauderer  
Olmishausen 18 · 9314 Steinebrunn · 071 470 01 23  
Mi 13–19 Uhr und Sa 8–17 Uhr

**Ströbele**  
Kommunikation  
gestalten und realisieren

«Vorstufenspezialisten»  
René Brachs, Bracolux Leuchten AG, Zufikon  
Feiert die Unterstützung bei der Katalog-Umsetzung.

Ströbele AG | CH-8590 Romanshorn  
Telefon +41 (0)71 466 70 50  
www.stroebele.ch  
**Ströbele, der Erfolgsbeschleuniger**

**DH STUDIO**  
ROMANSHORN

Monika Frommknecht, Dipl. Dentalhygienikerin HF  
Mittlere Gasse 1, 8590 Romanshorn, www.dh-studio.ch  
078 884 33 54, 071 471 31 57, Di bis 20.30 Uhr





www.pikes.ch

OBERget  
oberTHURGAU  
LEBENSRAUM MIT SAFT UND KRAFT



# Jubiläumsspiel «50 Jahre PIKES» im EZO



Donnerstag, 3. September 2015, 20.00 Uhr

**PIKES EHC Oberthurgau 1965 vs. EC Wil**

**Unsere Highlights an diesem Jubiläumsspiel:**

- Präsentation «PIKES-Song», Möckli Crew
- Vorstellung Nachwuchsspieler der PIKES
- Penaltyschiessen der 2. Mannschaft
- Erfrischung an der Matchbar
- Souvenirverkauf
- Sitzplätze Fr. 5.–
- Stehplätze gratis

**Herzlichen Dank für Ihre Unterstützung. Wir freuen uns auf ein spannendes Spiel und auf Sie!**

Fortsetzung von Seite 1

- Dorner Peter, Musikschule (Klarinette)
- Schmitt Véron Bettina, Psychomotorik und Kindergarten Steinebrunn
- Schönholzer Marina, Primar Neukirch

**Mitarbeiteranlass/Jubiläen**

Die Stimmung am diesjährigen Mitarbeiteranlass war ausgezeichnet. Neben der Besichtigung der Baustelle des Neubaus Sek sorgten verschiedene Attraktionen für ein geselliges Beisammensein und einen Austausch unter den Mitarbeitenden der gesamten Schulgemeinde. Die Schulpräsidentin bedankte sich bei allen Teilnehmenden und würdigte die langjährigen Mitarbeitenden.

**35-jähriges Jubiläum**

- Markus Eisenring, Sekundarlehrer
- Elsbeth Martino, Seniorin (ehemalige Hauswartin)

**10-jähriges Jubiläum**

- Cornel Gehrig, Hauswart
- Brigitte Hunziker, Kindergärtnerin Steinebrunn
- Susanne Kneubühler, Primarlehrerin Egnach
- Ursula Roffler, Primarlehrerin Hegi

**Reorganisation Verwaltung**

Die Schulverwaltung wird um die Wohnung im ersten Stock erweitert. Das Architekturbüro Hofer, Egnach, ist mit der Planung des Umbaus betraut.

Claudia Windlin wechselte auf den 1. August definitiv von der Schulbehörde in die Schulverwaltung. Tanja Jabornik, Egnach, wurde per 1. Dezember 2015 als zusätzliche Mitarbeiterin Sekretariat (40%) angestellt. ●

*Volksschulgemeinde Egnach*

*Frauengemeinschaft Steinebrunn*

## Die Feuerwehr Egnach lädt ein. Der alte Verkehrsbus wird versteigert

**Am Freitag, 4. September zwischen 17.30 Uhr und 22 Uhr lädt die Feuerwehr Egnach gross und klein ins Feuerwehrdepot ein. In einem festlichen Rahmen wollen wir die neu beschafften Feuerwehrfahrzeuge der Bevölkerung zeigen und diese offiziell einweihen.**

Mit feinem vom Grill und Getränk wird für das leibliche Wohl gesorgt. Um 19 Uhr ist die offizielle Übergabe. Um 19.30 Uhr zeigt die Feuerwehr Egnach in einer spektakulären Demoübung wozu die neuen Fahrzeuge eingesetzt werden können. Gerne führen wir interessierte durch unser modernes Feuerwehrdepot und zeigen Ihnen unsere Top Ausrüstung. Alle, ob Klein oder Gross, sind

zu kleinen Ausfahrten in den Fahrzeugen eingeladen und unsere Jugendfeuerwehrlern haben einige Actionreiche Spiele parat um den Kindern unser Feuerwehrhandwerk und auch die Jugendfeuerwehr näher zu bringen. Als Attraktion wird um 20.30 Uhr vor dem Depot unser alter VW-Verkehrsbus versteigert. Offizielle Gelegenheit also, sich sein eigenes Feuerwehrauto zu ergattern. Wir hoffen auf viele Gebote und eine attraktive Versteigerung. Das Fahrzeug kann vorab ab 17.30 Uhr vor oder bei schlechtem Wetter im Depot besichtigt werden. Wir freuen uns auf Gross und Klein. ●

*Feuerwehr Egnach*



## Vollmondschiffahrt und Besichtigung der Stiftung Egnach

Heute Freitagabend organisiert die FGS eine Vollmondschiffahrt von Romanshorn nach Friedrichshafen. Der Treffpunkt ist um 17.30 Uhr bei der Fähre in Romanshorn. Während dem ca. zweistündigen Aufenthalt in Friedrichshafen besteht die Möglichkeit zu einem kleinen Abendbummel oder Imbiss. Am Dienstag, 15. September kann von 15.45 bis 17.00 Uhr die Stiftung Egnach besichtigt werden. Dazu ist eine **Anmeldung bis am 31. August** notwendig unter: Tel. 071 470 00 74 oder [doris@aeschlimanns.ch](mailto:doris@aeschlimanns.ch). Über eine rege Teilnahme freut sich der Vorstand der FGS. ●

### Kirchgemeinden

#### Evangelisch Egnach

**Freitag, 28. August**

- 17.00 Uhr Jugendgottesdienst nur für 5. Klässler und Ihre Eltern im KGH Neukirch, Pfrn. S. Dors und Diakon M. Hüberli.
- 19.00 Uhr Sola-Fotoabend im KGH Neukirch, Diakon Mathias Hüberli.

**Sonntag, 30. August**

- 9.45 Uhr Gottesdienst Pfrn. Simone Dors kein Fahrdienst (Strassen-sperrung wegen «slowUp»).

**Voranzeige: Sonntag, 20. September**

- 9.15 Uhr Ökum. Betttagsgottesdienst in der kath. Kirche Steinebrunn.

[www.kirche-egnach.ch](http://www.kirche-egnach.ch)

#### Katholisch Steinebrunn

**Samstag, 29. August**

- 19.00 Uhr Vorabendgottesdienst (wegen slowUp).

**Sonntag, 30. August**

Kein Gottesdienst in der Kirche Steinebrunn wegen slowUp.

Theater St. Gallen

ABOKADABRA  
ABOKADABR  
ABOKADAB  
ABOKADA  
ABOKAD  
ABOKA  
ABOK  
**ABO**

**Bühnenzauber**

6x Oper, Musical und Schauspiel ab 270.-

0712420606 | theatersg.ch

VOLKSSCHULGEMEINDE EGNACH

**Podiumsgespräch**

mit allen Kandidatinnen und Kandidaten für die Ersatzwahl von zwei Mitgliedern der Schulbehörde (Amtsdauer 2015 – 2017)

**Donnerstag, 24. September 2015, 19.30 Uhr**  
**Gemeindezentrum Rietzelg, Neukirch**  
**(im Mehrzweckraum, UG)**

**Kandidat/innen:**

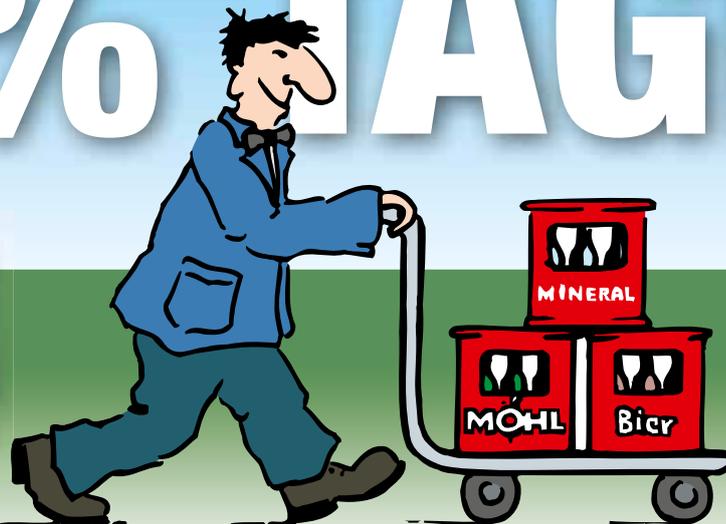
Aeschlimann Markus, Neukirch  
Kreis Thomas, Neukirch  
Wirth Pius, Neukirch  
Wolff Sabrina, Steinebrunn

Die Leitung des Podiumsgesprächs hat Philipp Gemperle, Redaktor Regionaljournal Ostschweiz Radio SRF.

AMRISWILERSTRASSE 4 CH-9315 NEUKIRCH  
TELEFON 071 / 474 79 00 FAX 071 / 474 79 01

**10% TAGE**

**Vorbeikommen  
und profitieren!**



**27. – 29. August 2015 im Möhl Getränkemarkt.**

**MÖHL**  
**GETRÄNKE-MARKT**

St.Gallerstrasse 213, 9320 Arbon, Telefon 071 447 40 73  
Öffnungszeiten: Mo–Fr: 08.00–12.00 / 13.30–18.30 Uhr / Sa: 08.00–17.00 Uhr



## Die SVP am slowUp

Am kommenden Sonntag, 30. August 2015, wird die SVP des Bezirks Arbon wieder mit einem Stand am slowUp vertreten sein. Neben Kinderzoo, Spielplatz und Chnuserli lautet auch dieses Jahr: «Unsere Volksvertreter sorgen für Ihr Wohl». Speziell ist, dass auch die Kandidaten für die eidgenössischen Wahlen vom 18. Oktober 2015 anwesend sind. Die SVP freut sich auf möglichst viele Besucher in Buch 13 bei Egnach, in einem der wenigen Restaurants auf der Strecke zwischen Arbon und Romanshorn. ●

*SVP des Bezirks Arbon*

## Verschlaufpause beim slowUp

In Olmishausen bei Steinebrunn warten während dem slowUp EVP-Kandidierende an einem kleinen Stand auf Sie. Die Kandidierenden freuen sich auf eine Gespräch mit Ihnen und auf Ihre Fragen.

Zudem können Sie am Stand die Konzernverantwortungs-Initiative «Globale Geschäfte, globale Verantwortung» unterschreiben und nachher guten Mutes weiterfahren. ●

*Regula Streckeisen,  
Präsidentin EVP TG, Romanshorn*

Gemeinde Egnach

## Wir gratulieren

Am Mittwoch, 2. September 2015, feiert **Mathilda Lendi-Knorr** aus Neukirch ihren **90. Geburtstag**.

Herzliche Gratulation und alles Gute für die Zukunft. ●

*Gemeinderat Egnach*

## Preisübergabe bei der TKB in Neukirch-Egnach

Im Juni führte die Thurgauer Kantonalbank (TKB) in Neukirch-Egnach einen Softeis-Tag durch. Die süsse Überraschung kam gut an: Gegen 400 Glaces verteilten die TKB-Mitarbeiter an Kunden und Passanten.

Anlässlich des Softeis-Tages lancierte die TKB auch einen Wettbewerb. Kürzlich fand die Preisübergabe statt. Geschäftsstellenleiter Andreas Eggart überreichte Jakob Mettler aus Neukirch seinen Preis. Er gewann ein Nachtessen für zwei Personen. ●

*Melanie Frei, Medienstelle*



*Andreas Eggart, Leiter der Geschäftsstelle Neukirch-Egnach, (links) überreichte Jakob Mettler seinen Preis.*

Gemeinde Egnach

## 14. slowUp Bodensee Schweiz, Sonntag, 30. August 2015

**Nehmen auch Sie am diesjährigen slowUp teil und entdecken Sie Egnach von 10.00–17.00 Uhr ohne motorisierten Verkehr!**

Geniessen Sie die leckeren Öpfelringli bei der Öpfelfarm oder fahren Sie über Neukirch

und Sie kriegen einen Gratis-Apfel! Lassen Sie sich auch das Hamburger-Beizli in Egnach nicht entgehen. Das und mehr am 30. August 2015 in Egnach am 14. slowUp Bodensee! ●

*Gemeinde Egnach*

Gemeinde Egnach

## Lebensqualitätsindex Schweiz

Was nehmen Sie als Lebensqualität in unserer Gemeinde wahr. Beurteilen Sie anhand von einigen Fragen, was Egnach als Lebensraum zu bieten hat. Natur und Erholungsräume, Bildungsangebot, sozialer Zusammenhalt, das Wetter und noch weitere Faktoren tragen entscheidend zur Lebens-

qualität bei. Die Plattform bietet die Möglichkeit, Vergleiche zu anderen Gemeinden zu machen und den Dialog zu Aspekten der Lebensqualität anzuregen. Machen Sie mit. [www.solebtdieschweiz.ch](http://www.solebtdieschweiz.ch) ●

*Gemeindeverwaltung Egnach*

Gemeinde Egnach

Todesfälle

Gestorben am 23. August 2015

### Mario Gallmann

von Kappel am Albis ZH, geboren am 21. August 1966, wohnhaft gewesen in 9314 Steinebrunn, Obstgarten 5.

Die Abdankung findet am Freitag, 28. August 2015, um 9.30 Uhr auf dem Kath. Friedhof Steinebrunn statt.

Gestorben am 20. August 2015

### Berta Müller-Ackermann

von Hundwil AR, geboren am 27.11.1919, wohnhaft gewesen in 9322 Egnach, Stickelholz 5.

Die Abdankung findet am Freitag, 28. August 2015, um 14.00 Uhr auf dem Evang. Friedhof Neukirch statt.

## Gemeinde Egnach



### Baugesuche

Öffentliche Auflage  
28. August 2015 bis 17. September 2015

### Bauherr/ Grundeigentümer:

Tanner Luzius, Siebeneichen 2, 9315 Winden

### Bauvorhaben:

Anbau Remise und Neubau gedeckter Sitzplatz, Parz. Nr. 1656  
Siebeneichen 2 und 2a, 9315 Winden

### Bauherr:

Reinöhl Marco, Bahnhofstrasse 10, 9315 Winden

### Grundeigentümer:

Reinöhl Die Baukraft GmbH, Bahnhofstrasse 10, 9315 Winden

### Bauvorhaben:

Abbruch Remise / Neubau von zwei Mehrfamilienhäusern mit  
Tiefgarage, Parz. Nr. 3301, Roggwilerstrasse 4c, 9315 Winden

Die Pläne liegen bei der Bauverwaltung Egnach zur Einsicht auf.  
Einsprachen sind während der Auflagefrist schriftlich und begründet an die  
Baukommission Egnach, 9315 Neukirch, zu richten.

Neukirch-Egnach, 28. August 2015 / Bauverwaltung Egnach

Gemeinde Egnach



## Sperrung Badeplatz Wiedehorn

Am Samstag, 29. August  
findet das „Konzert am  
Steg“ statt. Deshalb ist  
der Badeplatz an diesem  
Tag **ab 11.00 Uhr  
gesperrt.**

Herzlichen Dank für Ihr  
Verständnis.

*Gemeindekanzlei Egnach*

Mittels eines EGNACH LOKAL ANZEIGER-  
Inserats mit 2200 Haushalten  
klar kommunizieren.  
Mehr Infos unter  
[www.stroebele.ch/loki](http://www.stroebele.ch/loki)

Gemeinde Egnach



## Altpapiersammlung

Am **5. September 2015**  
wird in unserer  
Gemeinde die  
Altpapiersammlung  
durch die Pfadi  
Seesturm durchgeführt.

Bitte deponieren Sie  
das Altpapier und den  
Karton separat mit  
Schnüren gebündelt **bis  
7:00 Uhr gut sichtbar**  
an den  
Kehrichtsammelstellen.  
Verwenden Sie bitte  
keine Säcke und  
Einkaufstaschen.

Das Altpapier kann  
auch direkt am Bahnhof  
Egnach abgegeben  
werden. Nicht  
abgeholtes Papier bitte  
bis 12.00 Uhr unter der  
**Tel. 079 481 17 27**  
melden.

*Die Gemeindeverwaltung*



Begrenzt ist das Leben,  
doch unendlich die Erinnerung.

Traurig aber mit vielen schönen Erinnerungen nehmen wir Abschied  
von unserer lieben Mutter, Grossmutter, Urgrossmutter und Tante

## Berta Müller-Ackermann

27. November 1919 – 20. August 2015

Ein verhängnisvoller Sturz beendete ein langes und arbeitsames Leben.

In Liebe und Dankbarkeit:

Lisbeth und Hansuli Weber-Müller

Liselotte und Reto Niklaus-Weber mit Familie  
Daniel und Astrid Weber-Streit mit Familie  
Jörg Weber  
Albert Gerber

Konrad und Christa Müller-Haldimann  
Carola und Andi Brunner Müller mit Familie  
Kilian und Sabrina Müller-Eggmann mit Familie

Traueradresse: K. Müller, Gartenstrasse 9, 9322 Egnach

Die Trauerfeier findet am Freitag 28. August 2015 um 14.00 Uhr in der  
reformierten Kirche Neukirch-Egnach statt.

Statt Blumen gedenke man der Stiftung Egnach, wohnen-begleiten-arbeiten,  
Raiffeisenbank Neukirch-Romanshorn,  
Konto-Nr. 85-6746-3/IBAN CH40 8139 8000 0011 8830 1.

Gemeinde Egnach



## Bike to Woche Egnach und Roggwil

Formular bereits ausgefüllt?  
Auch Ihr Kilometer zählt!

Laden Sie jetzt noch unter der  
Gemeindehomepage –  
[www.egnach.ch](http://www.egnach.ch) – das Formular  
runter und tragen Sie die  
Kilometer ein.

**Bis zum 4. September 2015**  
kann das Formular auf der  
Gemeindeverwaltung  
abgegeben werden.

*Energiekommission Egnach*



## Spitzentennis vor Spitzenpublikum



Die in allen Teilen perfekt gelungene sechste Auflage der McDonald's Bodensee Open in Egnach endeten mit Siegen der Österreicherin Patrizia Mayr-Achleitner und des Franzosen Grégoire Burquier.

Wie in den Vorjahren hielt die Affiche «Weltklassentennis» jederzeit was sie versprach. Derweil sich der topgesetzte Schweizer Davis-Cup-Spieler Henri Laaksonen überraschend in den Viertelfinals verabschieden musste, spielte sich sein ungesetzter Landsmann Robin Roshardt bis in das Finale. Den Siegercheck von Fr. 7500.– musste der Zürcher schliesslich aber dem Franzosen Grégoire Burquier überlassen. Bei den Damen hatten sich die Schweizer Farben frühzeitig gelichtet. Den Sieg holte sich die Österreicherin Patrizia Mayr-Achleitner. Das diesjährige Turnier übertraf punkto Publikums-

aufmarsch die bisher höchsten Werte, die im Jahre 2013 auf den kometenhaften Aufstieg von Belinda Bencic zurück zu führen waren. Das perfekte Sommerwetter, welches nur in den Halbfinals kurz unterbrochen wurde, Weltklassentennis und das tolle Ambiente hatten an den vier Turniertagen insgesamt rund 3000 Personen aus der ganzen Ostschweiz auf die Tennisanlage Egnach gelockt. «In Spielerkreisen ist das mit 50'000 Franken dotierte Turnier längst mehr als ein Geheimtipp», lobte Siegerin Patrizia Mayr-Achleitner. «Da ich dieses Jahr etwas später an die US-Open reise, konnte ich hier endlich auch einmal dabei sein», so die 28-Jährige. Für den deutschen Halbfinalisten Marc Sieber sind die McDonald's Bodensee Open gar das beste Preisgeldturnier überhaupt. ●

Marie-Theres Brühwiler



## Filmprogramm

### Taxi Teheran – das Taxi als mobiles Filmstudio

Dienstag, 1. September und Mittwoch, 9. September, jeweils um 20.15 Uhr; von Jafar Panahi mit Jafar Panahi Iran 2015 | Originalversion, d/f-Untertitel | 8 (16) Jahren | 82 Min.

### Der Bauer und sein Prinz – die Vision des Prinz Charles

Mittwoch, 2. September und Samstag, 5. September, jeweils um 20.15 Uhr; von Bertram Verhaag, Dokumentation mit Prinz Charles und David Wilson Deutschland 2014 | Originalversion, d-Untertitel | ab 6 Jahren | 80 Min.

### La rançon de la gloire – sie rauben Chaplin's Sarg

Freitag, 4. September und Samstag, 12. September, jeweils um 20.15 Uhr; von Xavier Beauvois, mit Benoît Poelvoorde, Roschdy Zem, Dolores Chaplin und Chiara Mastroianni Frankreich 2014 | Originalversion, d-Untertitel | ab 10 (14) Jahren | 114 Min.

### Amy – the girl behind the name

Sonntag, 6. September, um 17.30 Uhr und Donnerstag, 10. September, um 20.15 Uhr; von Asif Kapadia | Dokumentation mit Amy Winehouse Grossbritannien 2015 | Originalversion, d-Untertitel | ab 10 (12) Jahren | 127 Min.

### Giovanni Segantini – Magie des Lichts

Dienstag, 8. September, um 15.00 Uhr; von Christian Labhart, gesprochen von Bruno Ganz und Mona Petri Schweiz 2015 | Deutsch | ab 8 (12) Jahren | 82 Min.

### Que horas ela volta? – Second Mother

Dienstag, 8. September und Mittwoch, 16. September, jeweils um 20.15 Uhr; von Anna Muylaert, mit Regina Casé und Camila Márdila Brasilien 2015 | Originalversion, d/f-Untertitel | ab 16 Jahren | 111 Min.

### La isla mínima – spannungsgeladener, spanischer Thriller

Freitag, 11. September und Samstag, 19. September, jeweils um 20.15 Uhr; von Alberto Rodríguez, mit Raúl Arévalo und Javier Gutiérrez Spanien 2014 | Originalversion, d/f-Untertitel | ab 16 Jahren | 104 Min.

### Der kleine Rabe Socke 2 – das grosse Rennen

Sonntag, 13. September und Sonntag, 27. September, jeweils um 15.00 Uhr; von Ute von Münchow-Pohl Animation | Deutschland 2015 | Deutsch | ab 0 Jahren | 74 Min.

### Kino Roxy

Salmsacherstrasse 1 | 8590 Romanshorn  
Telefon 071 463 10 63 | www.kino-roxy.ch

## Treffen mit dem Gemeinderat aus der Nachbargemeinde Roggwil

**Der Gemeinderat Egnach lud den Gemeinderat Roggwil zum nachbarschaftlichen Austausch und zur Besichtigung des Campingplatzes Seehorn ein.**

Vorgängig an das gemeinsame Nachtessen im Landgasthof Seelust, besichtigten die Gemeinderätinnen und Gemeinderäte den Campingplatz Seehorn in Egnach. Christine Zellweger-Hasen, welche den Campingplatz zusammen mit ihrem Ehemann führt, zeigte der interessierten Gruppe die im Jahre 2011 neuerstellten Gebäude. In der modernsten

Anlage auf der Schweizer Seeseite, können die Touristen sowie auch Saison- und Dauermieter, die Ferien und Freizeit auf dem grosszügigen Platz mit den zweckmässig und komfortabel eingerichteten Sanitäranlagen und Gemeinschaftsräumen geniessen. Anschliessend an die Führung liessen die Kommunalpolitikerinnen und -politiker aus Egnach und Roggwil den Abend bei einem gemeinsamen Essen und interessanten Gesprächen ausklingen. ●

*Eveline Mezger, Gemeindeschreiberin*



## Gemeindebibliothek Neukirch

**«Geistige Unterernährung ist ein ernstes Leiden. Wir haben die richtige Medizin für Sie!»**

*Roger Miffelin, Buchhändler*

Auch bei uns finden sie diese «Heilmittel», zum Beispiel: Der Schneegänger, von Elisabeth Herrmann; Das Haus der vergessenen Bücher, von Christopher Morley; Sterben, von Karl

Owe Knausgard; Die unglaubliche Reise des Fakirs, der in einem IKEA Schrank feststeckte, von Romain Puértolas; Junger Mann, mit unauffälliger Vergangenheit, Jens Steiner; Gehe hin, stelle einen Wächter, von Harper Lee; Die schönste Art sein Herz zu verlieren, Mamen Sanchez; Commissaire Mazan und der blinde Engel, von Jean Bagnol; Cidre mit Rosie, von Laurie Lee; und viele mehr. ●

### Öffnungszeiten:

Montag 18.30–19.30 Uhr

Samstag 10.30–11.30 Uhr

1. und 3. Sonntag im Monat für Erwachsene 10.30–11.30 Uhr.

*Regula Diem, Bibliothekarin*

## Autofreie Spassrallye im Thurgau

**Geschwindigkeit runter, Spassfaktor rauf: Wenn die Autos am 30. August 2015 beim 14. slowUp Bodensee Schweiz stehen bleiben müssen, gehört die 40 Kilometer lange Strecke all denen, die allein mit Muskelkraft voran kommen.**

Traditionell machen am slowUp viele Velofahrer mit, denn auf der Strecke ohne motorisierten Verkehr fühlt sich insbesondere der Biker-Nachwuchs mit Stützrädern sicher. Aber auch Wanderer, Skater, Stelzenläufer und Spassmobile geniessen die Strecke durch das idyllische Thurgauer Apfelfland, die wohl zu den schönsten der ganzen slowUp-Veranstaltungsreihe in der Schweiz zählt.

Die Gesamtstrecke verläuft von Romanshorn über Amriswil nach Roggwil und via Horn und Arbon schliesslich zurück zum Romanshorer Hafen. Es geht locker und ungezwungen zu, man kann überall starten und enden, wer keine 40 Kilometer schafft,

der fährt ein Stück mit öffentlichen Verkehrsmitteln. Etwa drei Stunden ist man bei gemächlichem Tempo auf den zumeist flachen Strassen unterwegs, wer an allen von den über 80 kulinarischen und kulturellen Attraktionen in den Gemeinden entlang der Strecke Pause machen will, braucht sicher etwas länger.

Thurgau Tourismus ist auch dieses Jahr wieder auf der Jagd nach den schönsten, pfiffigsten und sportlichsten Sujets beim Fotoshooting an der slowUp-Strecke bei Steinebrunn. Der bekannte Sportfotograf Christian Perret lichtet im mobilen und fahrenden Fotostudio Einzelpersonen oder Gruppen in sportlicher Pose ab. Das von der Jury gekürte Siegerbild wird dann zum Hauptsujet der Kampagne für den slowUp 2016. ●

*Thurgau Tourismus*



# Egnacher Erlebnisführer

## September 2015

### Donnerstag, 3.

- 9.30 Uhr, Tagesausflug zum Schloss Salem, Besammlung bei der Fähre Romanshorn, 60+

### Samstag, 5.

- Chorreise, Evang. Kirchenchor Egnach

### Sonntag, 6.

- 18.00 Uhr, «Light Fever»-Tour 2015, Premiere und CD-Taufe, Pentorama Amriswil, Chor Amazonas

### Dienstag, 8.

- Nothilfekurs im Schulungsraum Rietzelanlage Neukirch, Samariterverein

### Donnerstag, 10.

- Nothilfekurs im Schulungsraum Rietzelanlage Neukirch, Samariterverein

### Freitag, 11.

- Beach Party Neukirch, Kulturkollegen

### Samstag, 12.

- Nothilfekurs im Schulungsraum Rietzelanlage Neukirch, Samariterverein

- 17.00 Uhr, Boxenstopp & Siegerehrung – Berufsbörse in der MZH Rietzelg und Ehrungen von Lehrabgängerinnen und Lehrabgänger sowie Absolventen einer weiterführenden Schule
- Beach Party Neukirch, Kulturkollegen
- 20.00 Uhr, «Light Fever»-Tour 2015, Konzert, Stadthof Rorschach, Chor Amazonas
- Stamm, FDP
- Spaghetti Plausch und Schnuppernachmittag, Pfadi Seesturm

### Sonntag, 13.

- 11.00 Uhr, Konzert Restaurant Landhaus, in Hurnen Eschlikon, Blaskapelle Thurgados
- 18.00 Uhr, «Light Fever»-Tour 2015, Konzert, Stadthof Rorschach, Chor Amazonas

### Dienstag, 15.

- Besichtigung Stiftung Egnach, Frauengemeinschaft Steinebrunn-Egnach

### Samstag, 19.

- 9.00–15.00 Uhr, «Egnach, dein ganz persönliches Schlaraffenland» – Markt auf dem Vorplatz der MZH Rietzelg

### Sonntag, 20.

- Bettag – Musikalische Begleitung, Evang. Kirchenchor Egnach

### Samstag, 26.

- 9.00–21.00 Uhr, Speckschiessen, Sportschützen Egnach
- 20.00 Uhr, «Light Fever»-Tour 2015, Konzert, Casino Frauenfeld, Chor Amazonas

### Sonntag, 27.

- 9.00 Uhr, Jodlermesse in der Kath. Kirche Sommeri, Jodlerclub Neukirch-Egnach
- 9.00–21.00 Uhr, Speckschiessen, Sportschützen Egnach
- 9.30 Uhr, Mitwirkung Erntedank, Kirche Steinebrunn, Katholische Kirchgemeinde Steinebrunn
- 18.00 Uhr, «Light Fever»-Tour 2015, Dernière, Casino Frauenfeld, Chor Amazonas

## Gastroerlebnisse | September 2015

### Der September im Schloss Restaurant TriBeCa

#### Spätsommer auf der einmaligen Schlossterrasse!

An schönen Tagen gibt es in Romanshorn nichts Vergleichbares: Erholung und Genuss garantiert. Noch ist die Terrasse durchgehend geöffnet und das spezielle Terrassenmenü wird zwischen 14 und 18 Uhr angeboten, über Mittag und abends steht das volle à-la-Carte-Angebot zur Verfügung. Hausgemachte, saisonale Limos (0,5 Liter zu Fr. 6.90), erfrischende Aperol-Spritz oder Hugo (Glas Fr. 8.50), aber auch herrliche Sommerweine sind glasweise immer im Angebot. Bierliebhaber entdecken verschiedene Biere vom Fass (0,3 Liter zu Fr. 4.60 und 0,5 Liter zu Fr. 6.50) «Huus Braui» hell oder dunkel, Prager «Staropramen» oder Feldschlösschen «Hopfenperle» – es bleibt keine Kehle trocken ...

#### Feinste Küche in stilvollem Ambiente

Die besondere Lage und Atmosphäre im Schloss Restaurant TriBeCa sowie der stilvoll eingerichtete Innenraum mit schönen Details wird jeden Gast ansprechen. Es ist nicht nur ein stilvolles Lokal für Anlässe, sondern lädt auch zu einem erfrischenden Getränk, Kaffee und Kuchen oder leichtem Essen ein.

Herzlich willkommen im TriBeCa Schloss Restaurant.

#### Unsere Sommeröffnungszeiten:

|                      |                |
|----------------------|----------------|
| Dienstag bis Samstag | 11 bis 22 Uhr; |
| Sonntags             | 10 bis 21 Uhr; |
| Montags              | geschlossen    |



## Gastroerlebnisse | September 2015

### Hotel Restaurant Seemöwe, Güttingen TG für «Best of Swiss Gastro-Award» nominiert

Das Hotel Seemöwe in Güttingen ist für den Publikumspreis der Schweizer Gastronomie nominiert worden. Vom 1. Juli bis 30. September 2015 kürt das Publikum ihre Favoriten für den diesjährigen «Best of Swiss Gastro». Mittels Bewertungskarten, welche direkt im Betrieb aufliegen – oder online über [www.bestofswissgastro.ch](http://www.bestofswissgastro.ch) – erfolgt die Bewertung. Die Anzahl der Bewertungen und die Note des Publikums sowie die Note der Fachjury ergeben die Gesamtnote für die Auszeichnungen und Platzierungen an den Gastroawards.

**Kommen Sie vorbei und testen Sie uns ... vielen dank für Ihre Bewertung.**

#### **Bier-Dinner am Donnerstag, 24. September ab 19.00 Uhr**

Am 24. September 2015 erwartet Sie ein origineller Event in der Seemöwe. Zusammen mit der Hus-Brau präsentieren wir Ihnen ein spannendes Bier-Dinner. Ein kulinarisch hochstehendes 5-Gänge-Menü wird durch eine interessante Auswahl von verschiedensten Bieren begleitet. Zusammengestellt vom Bier-Sommelier Walter Tobler. – Fr. 95.–, all inclusive. **Reservieren Sie gleich jetzt Ihren Tisch: 071 695 10 10.**

Das Seemöwe-Team freut sich auf Ihren Besuch.



**Hotel & Restaurant Seemöwe**, Erika Harder, Hotelière & Gastgeberin, Hauptstrasse 54, 8594 Güttingen, Telefon 071 695 10 10, [www.seemoewe.ch](http://www.seemoewe.ch)

### Café & Restaurant zur Mole – Lust auf Wein und Käse?



Im Café & Restaurant zur Mole haben wir mit unserem Partner **Languedoc Weine GmbH** erlesene Weine zusammengestellt. Aus Südfrankreich, dem schönem Languedoc, faszinierende **Rot-, Rose- und Weissweine**. Unser Weinsortiment ergänzen wir mit regionalen Tropfen aus dem Thurgau und unseren Freunden, der Familie Siebenhaller, aus Immenstaad. Lassen Sie sich von unserer exklusiven Weinkarte inspirieren.

Dazu passt der «Nachtwächterkäse» der Familie Eberle aus der **Käserei in Moulen**. Der Käse ist ein naturbelassener Rohmilchkäse, der mit einer

speziellen Nachtwächter-Rezeptur eingerieben wird, sein Aroma ist unverwechselbar.

#### **Öffnungszeiten:**

September bis Oktober von 9.00 bis 20.00 Uhr, Dienstag Ruhetag.

Bis bald auf ein Glas Wein mit Käse im Café & Restaurant zur Mole.

Ihre Brigitte und Walter Jordan.

**Café & Restaurant zur Mole**, Hafenstrasse 70, 8590 Romanshorn, Telefon 071 463 70 20, [info@zurmole.ch](mailto:info@zurmole.ch), [www.zurmole.ch](http://www.zurmole.ch)

### China-Restaurant Lucky Garden im September

Das Lucky-Garden unterscheidet sich wesentlich von anderen China-Restaurants. Erstens die authentische Küche nach Grossmutter Art – echt asiatisch und sehr schmackhaft; zweitens der Service – echte familiäre, asiatische Herzlichkeit von den Inhabern Grace und Lucky Tran; drittens steht mit dem erfahrenen Koch Hong Tran ein weiteres Familienmitglied in der Küche – garantiert konstante Qualität.

#### **Die speziellen Angebote:**

- Mittagsbuffet à Fr. 17.80, von Dienstag bis Freitag.
- Abends ausgewählte à-la-carte-Gerichte.

– **Samstag, 29. August und Samstag, 26. September ab 19.00 Uhr grosses Monatsbuffet à discrétion Fr. 42.50 pro Person.**

Die Familie Tran freut sich, wenn möglichst viele Gäste mit Freude und gutem Appetit ins Lucky Garden kommen.

#### **Die Öffnungszeiten:**

11 bis 14.30 Uhr und 17.30 bis 23 Uhr,  
Montag ist Ruhetag, an Festtagen geöffnet.



**China-Restaurant Lucky Garden**, Familie Tran, Neustrasse 10, 8590 Romanshorn, Telefon 071 463 68 88, [lucky-garden@bluewin.ch](mailto:lucky-garden@bluewin.ch), [www.lucky-garden.ch](http://www.lucky-garden.ch)

## Gastroerlebnisse | Sept. 2015

### Restaurant Panem am südlichen Bodenseeufer – ein Stück Lebensqualität

Das Restaurant Panem, direkt am Romanshornener Hafen gelegen, hat sich in den letzten Jahren zu einem echten Geheimtipp unter Gourmetfreunden und Liebhabern guter Musik entwickelt. Das Restaurant Panem, die perfekte Location für Geburtstage, Geschäftsessen, Hochzeiten oder ähnlichem. Die Küche ist bekannt für ihre frische, saisonale Abwechslung. Selbstverständlich setzt das Panem-Team auch jeden individuellen Menüwunsch um und berätet gerne im Detail. Bei Bedarf wird auch die passende musikalische Unterhaltung organisiert, damit Ihr Abend rundum zu einem unvergesslichen Erlebnis wird. So darf man sich schon heute auf verschiedene und abwechslungsreiche Events im Restaurant Panem während den kommenden Monaten freuen.

Schon am Freitag, den 11. September startet der Verein Panem's Friday Night Music mit seinem Winterprogramm. Das einmalige Ambiente des Restaurant Panem bietet für viele nationale und internationale Formationen das gesuchte Umfeld. Umso mehr freut es uns, immer wieder bekannte Interpreten in unserem Hause begrüßen zu dürfen. So dürfen wir am Freitag, den 11. September 2015, mit der Formation **Boogie Fox** die neun neuen Anlässe starten. Anet Zemp, Leadgesang/Gitarre; Marc Scheidegger, Dobrogitarre/Gesang; Ralph Sonderegger, Kontrabass bringen Schwung in den Abend. Das sensationelle Trio spielt Swing-Rock'n'Roll mit Herzblut. **Boogie Fox** erfindet den Sound der 60er Jahre neu, spielt mit Vorliebe unverstärkt und ist besonders bei tanzfreudigem Publikum beliebt.

Am Freitag, 25. September 2015, **Claude Diallo & Jessica Galliker**. Die erst 18-jährige Trompeterin Jessica Galliker durfte mit Dai Kimoto's Swing Kids langjährige Erfahrungen im internationalen Show-Biz erleben. Zusammen mit dem St. Galler Jazzpianisten Claude Diallo interpretiert sie Stücke aus dem Jazzgenre von der neusten CD welche im Mai 2015 in Japan publiziert wurde: Fly me to the Moon.

#### Panem im Monat September

- |                            |   |
|----------------------------|---|
| – Freitag, 11. September:  | – Freitag, 25. September:                   |
| Panem's Friday Night Music | Panem's Friday Night Music                  |
| <b>Boogie Fox</b>          | <b>Claude Diallo &amp; Jessica Galliker</b> |

Weitere Informationen finden Sie unter [www.panem.ch](http://www.panem.ch) oder auf [www.facebook.com/restaurantpanem](http://www.facebook.com/restaurantpanem).

Seien Sie unser Gast, wir freuen uns auf Sie! Ihr Panem-Team



**Restaurant Panem**, Hafenstrasse 62, 8590 Romanshorn,  
Telefon 071 466 78 06, [info@panem.ch](mailto:info@panem.ch), [www.panem.ch](http://www.panem.ch)

## Kulturerlebnisse | Sept. 2015

HAFENSTADT  ROMANSHORN

### „KULINARISCHES ROMANSHORN 2015“

Verbindet kulinarische Genüsse mit den Themen Verkehrswesen und Entwicklung von Romanshorn und einer Prise Kirchengeschichte. Schlemmen in drei verschiedenen historischen Wirtshäusern, wobei in erster Linie lokale und regionale Speisen und Getränke angeboten werden.

Die Führung kostet CHF 58.- pro Person. (alles Inkl.)  
Anmeldeschluss 11. September 2015

Stadtmarketing Romanshorn  
Telefon +41 71 466 83 31 oder  
E-Mail an: [stadtmarketing@romanshorn.ch](mailto:stadtmarketing@romanshorn.ch)

**Treffpunkt: 17.00 Uhr beim Moc Moc  
Freitag, 18. September 2015**



**Stadtmarketing Romanshorn,**

Telefon 071 466 83 31, [stadtmarketing@romanshorn.ch](mailto:stadtmarketing@romanshorn.ch)



## Gastroerlebnisse | September 2015

### Mausacker: Frisch ab Presse

Die Äpfel liegen sonnengereift und knackig bereit. Ein Gravensteiner nach dem anderen wandelt sich in der Mostpresse in goldenen Saft. Die gerade begonnene Zeit des Mostens macht aus Mausacker «Mostacker». Für Besucher die Gelegenheit, ein Glas Most frisch ab Presse zu kosten: Frische Säure und die Süsse der Frucht erfreuen die Geschmacksnerven.

Wer eigene Äpfel und Birnen mitbringt, für den läuft jeden Freitagmorgen die Mostpresse. Frisch gepresst und in Flaschen abgefüllt, nehmen die Besucher sie wieder mit nach Hause. Doch man sollte sich für diesen Service anmelden.



Most mundet, ist gesund und eignet sich hervorragend als «Begleiter» beim Sport. Denn Mineralstoffe, Vitamine und natürlicher Zucker versorgen den Organismus immer optimal. **Ein guter Grund für das Mausackerteam, auch dieses Jahr die Teilnehmenden am slowUp Bodensee mit frischem Saft zu verwöhnen. Darum bleibt die Beiz am 30. August geschlossen.**

#### Öffnungszeiten

|                      |               |
|----------------------|---------------|
| Mittwoch bis Samstag | 16 bis 24 Uhr |
| Sonntag              | 10 bis 24 Uhr |

**Mausacker Biohof-Beiz erLeben**, Biobauer Hans Oppikofer, 9314 Steinebrunn, Tel. 071 477 11 37, leben@mausacker.ch, www.mausacker.ch

### Genuss pur – im Restaurant Egnacherhof

#### Der Spätsommer lockt noch immer in unsere wunderschöne Gartenterrasse!

Bei schönem Wetter ist diese immer – und durchgehend – für Sie geöffnet.

Unsere Höhepunkte im September:

- Das **3000-ste Cordon bleu** steht vor der Auslieferung. Der glückliche Gewinner bekommt dieses gratis als Geschenk des Hauses.
- Jeden Mittwochabend **Spaghettiplausch à discrétion** mit 8 verschiedenen Saucen inkl. Salat für nur Fr. 24.90.

– Jeden Donnerstagabend goldbraun gebratene **Mistchraterli in 4 Varianten** mit drei selbstgemachten Söseli, Pommes und Salat zu nur Fr. 24.90.

Nachmittags haben wir durchgehend geöffnet und **jeden Sonntag durchgehend warme Küche.**

#### Öffnungszeiten

|                      |                      |
|----------------------|----------------------|
| Mittwoch bis Freitag | ab 11.00 durchgehend |
| Samstag und Sonntag  | 10.30 – 22.00 Uhr    |
| Montag und Dienstag  | Ruhetag              |

Besuchen Sie uns, Sie werden begeistert sein.



**Restaurant Egnacherhof**, Romanshorerstrasse 114, 9322 Egnach, Telefon 071 477 11 11, www.egnacher-hof.ch

## Ausflugserlebnisse | September 2015

### September-Events in Friedrichshafen

Skurriles, Seltenes, Altes, vielleicht lange Gesuchtes oder einfach nur sympathischer Trödel – von



Freitag, 18. September bis Samstag, 19. September lockt wieder der grosse Flohmarkt der Narrenzunft Seegockel unzählige Flohmarktfans an die Friedrichshafener Uferpromenade. Während am Freitag die Verkaufszeit um 19.30 Uhr startet und bis tief in die Nacht hinein geht, kann man am Samstag von 7.30 bis 18.00 Uhr nach Herzenslust an den vielen Ständen stöbern und auf Entdeckungsreise gehen. Die facettenreiche Welt des Wassersports zeigt vom 19. bis 27. September die **INTERBOOT** auf dem Messegelände in Friedrichshafen und im **INTER-**

**BOOT-Hafen**. Rund 500 Aussteller präsentieren Produkte, Zubehör und Branchen-Neuheiten im Motorboot-, Segelboot- sowie Funsport-Bereich. Neben dem Messegelände spielt dabei der Interboot-Hafen, direkt neben dem Fähranleger, mit seinen vielen Testmöglichkeiten eine wichtige Rolle. Messeinfos gibt es unter [www.interboot.de](http://www.interboot.de) im Internet.

Weitere Informationen zum Veranstaltungsprogramm in Friedrichshafen gibt es auf der Webseite [www.friedrichshafen.info](http://www.friedrichshafen.info).

**Stadtmarketing Friedrichshafen GmbH**, Karlstrasse 17, D-88045 Friedrichshafen, Telefon 0049 7541 970 78 10

## Ausflugserlebnisse | September 2015



### SCHWEIZERISCHE BODENSEE SCHIFFFAHRT AG – EVENTKALENDER

#### August

| Datum | Themenschiff   | Einstiegsorte         |
|-------|----------------|-----------------------|
| 29.   | Vollmondfahrt  | Romanshorn            |
| 30.   | Sonntagsbrunch | Romanshorn, Rorschach |

#### September

| Datum   | Themenschiff         | Einstiegsorte           |
|---------|----------------------|-------------------------|
| 6./20.  | Sonntagsbrunch       | Romanshorn, Kreuzlingen |
| 12.     | Barca Italiana       | Romanshorn, Rorschach   |
| 13./27. | Sonntagsbrunch       | Romanshorn, Rorschach   |
| 19.     | Mexikanisches Schiff | Romanshorn, Kreuzlingen |

#### Oktober

| Datum | Themenschiff            | Einstiegsorte           |
|-------|-------------------------|-------------------------|
| 1./2. | Thurgauer Genuss-Schiff | Romanshorn              |
| 4.    | Sonntagsbrunch          | Romanshorn, Rorschach   |
| 30.   | Fondue/Raclette-Schiff  | Romanshorn, Kreuzlingen |

### TIPP

Naturschauspiel vom Feinsten. Erleben Sie am **Samstag, 29. August 2015** den **Sonnenunter- und den Mondaufgang** einmal aus einer anderen Perspektive. Der Bodensee zeigt sich bei Vollmond von einer ganz speziellen Seite. Kulinarisch verwöh-

nen wir Sie mit einem feinen Grillbuffet. Reservationen nehmen wir gerne unter der Telefonnummer 071 466 78 88 entgegen.

Mehr Infos finden Sie auf [www.bodenseeschiffe.ch](http://www.bodenseeschiffe.ch).

### NEUHEIT

#### THURGAUER GENUSS-SCHIFF

**Adrian Spiess vom Greuterhof in Islikon** ([greuterhof.ch](http://greuterhof.ch)) bereichert das SBS-Catering-Team für diesen Thurgauer Genuss-Abend. Lassen Sie sich von einem 4-Gang Menü mit Thurgauer Produkten und Weinen überraschen.

**Datum:** Donnerstag, 1. Oktober und Freitag, 2. Oktober 2015

**Fahrplan:** Romanshorn ab 19.40 Uhr  
Romanshorn an 22.40 Uhr

**Fahrtpreis:** CHF 120.– Erwachsene  
(Schiffahrt, Menü und Getränke)



#### Reservation für alle Fahrten erforderlich!

Buchen Sie direkt über [www.starticket.ch](http://www.starticket.ch)  
Telefon 0900 325 325 (CHF 1.19/min).

#### Ausführliche Programme und Reservation unter:

SBS Schifffahrt AG, Telefon 071 466 78 88, Fax 071 466 78 89, [www.bodenseeschiffe.ch](http://www.bodenseeschiffe.ch), [info@sbsag.ch](mailto:info@sbsag.ch)

## Egnach bi dä Lüt

**Seit ich meine Ausbildung im 2008 in der Gemeindeverwaltung Egnach absolviert habe, bin ich ein richtiger Egnach-Fan – und dies, obwohl ich in Romanshorn wohne. Der Bodensee in Egnach ist einfach am traumhaftesten. Die Leute in Egnach sind einfach am freundlichsten. Die Landschaft in Egnach ist einfach am schönsten. Wie soll man sich da nicht in die Gemeinde verlieben?**

Und genau weil ich so ein Egnach-Fan bin, habe ich mit der Gemeindeverwaltung das Projekt «Egnach bi dä Lüt» ins Leben gerufen. In dieser Gemeinde wohnen 4500 Persönlichkeiten und jede einzelne gehört zur Gemeinschaft. Doch kennen Sie jeden einzelnen Einwohner und deren Geschichte, was diejenige oder denjenigen mit Egnach verbindet? Wir auch nicht, und daher möchten wir gerne einmal im Monat eine Persönlichkeit aus der Gemeinde kurz kennenlernen und vorstellen.

Fühlen Sie sich auch mit Egnach verbunden und können sich auch mit ihr identifizieren? Oder haben Sie eine kleine Geschichte zu Eg-

nach oder möchten sich als stolzer Egnacher äussern? Egal ob Sie schon seit 50 Jahren oder erst seit 3 Wochen hier wohnen – wir möchten wissen, wie es Ihnen hier gefällt, was sie an der Gemeinde so schätzen oder was Sie so erlebt haben.

### Zu meiner Person

Meine Verbindung zu Egnach ist, wie bereits erwähnt, meine 3-jährige Ausbildung auf der Gemeindeverwaltung. Anschliessend habe ich in einem Jahr die Berufsmaturität erlangt und nebenbei noch 20% in der Bauverwaltung gearbeitet. Obwohl mir die Arbeit auf der Gemeindeverwaltung sehr zusagte, war es schon immer mein grösster Wunsch im journalistischen Bereich tätig zu sein. So kam es, dass ich das Studium an der ZHAW «Journalismus und Organisationskommunikation» für mich entdeckt habe. Seit da an durfte ich bereits Berichte für den Loki und St. Galler Tagblatt verfassen. Nun verstehen Sie vielleicht auch besser, warum mir dieses Projekt am Herzen liegt – weil ich gerne schreibe und weil ich «Egnach-Fan» bin.

### Kriterium

- Sie müssen in Egnach/Neukirch/Steinebrunn/Winden wohnhaft sein
- Sie haben Lust und Zeit mir in einem kurzen Interview etwas von sich zu erzählen.

### Ablauf

- Sie melden sich bei mir oder bei Chandra Meili, [chandra.meili@egnach.ch](mailto:chandra.meili@egnach.ch)
- Wir vereinbaren einen Termin (vorzugsweise Samstagvormittag)
- Ich stelle ihnen während 30–60 min. einige Fragen (wer sind Sie, was gefällt Ihnen an Egnach, seit wann wohnen Sie in Egnach).

Und am Ende des Monats erscheinen Sie unter der Rubrik «Egnach bi dä Lüt» mit einem kleinen Foto.

Ich freue mich auf Ihre Meldungen und bin bereits auf die erste Ausgabe von «Egnach bi dä Lüt» gespannt. ●

Sara Carracedo  
[sara.carracedo@windowslive.com](mailto:sara.carracedo@windowslive.com)  
Mobile 079 917 88 81

## Tennis kann man in jedem Alter lernen

**Das Senioren Tennisteam des Regionalverbandes «Thurgau Tennis» feiert das zehnjährige Bestehen am Montag, 7. September mit einem Jubiläumsspielnachmittag in Kreuzlingen.**

«Tennis kann man in jedem Alter lernen und man tut sich mit diesem vielseitigen Sport erst noch viel Gutes», ist der Initiator des Thurgauer Senioren Tennisteam, Wino Biedermann aus Amriswil überzeugt. «Koordinative Fähigkeiten, die beispielsweise beim Autofahren gefragt sind, werden auf spiele-

rische Weise trainiert, das Gedächtnis- und Reaktionsvermögen kommt bei jedem Ballwechsel zum Zug, die Fitness wird je nach Intensität mehr oder weniger gefordert und ganz nebenbei spielen auch soziale und gesellschaftliche Aspekte eine wichtige Rolle,» weiss auch Herbert Liebig, Seniorenobmann des Regionalverbandes Thurgau Tennis. Seit 2007 laufen die Kursangebote in enger Zusammenarbeit mit Pro Senectute. Am 7. September, 13.30 bis 18 Uhr, findet auf der Tennisanlage Seeburg in Kreuzlingen ein

Jubiläumsspielnachmittag statt. Einsteiger, Anfänger und Könnler sind herzlich willkommen. Herbert Liebig nimmt unter der Telefonnummer 071 688 47 53 oder 076 450 85 75 gerne Anmeldungen entgegen. Am Dienstag, 8. September kann ab 10 Uhr in der Tennishalle Weinfeldten Tennisluft geschnuppert werden. Über die Herbstmonate werden in verschiedenen Klubs Kurse für Senioren angeboten. ●

Marie-Theres Brühwiler



## WTT Young Leader Award 2015: Sechs Studierenden-Teams nominiert

«Wir sind uns einig.» Mit diesen Worten trat gestern die Jury des WTT Young Leader Award vors Sitzungszimmer zuoberst im Turm der Fachhochschule St. Gallen. Sie hat sechs Studierenden-Teams in zwei Kategorien nominiert und bestimmt, wer welche Ehrenplätze erhält. Letztere bleiben bis zur Award-Verleihung geheim.

Welchen Nutzen haben die Studierendenarbeiten für die Praxis und wie viel Substanz steckt in ihnen? Das waren die einzig entscheidenden Fragen für die Jury, die am Dienstagabend die Praxisprojekte angehender Betriebsökonominnen und Betriebsökonominnen der Fachhochschule St. Gallen (FHS) bewerteten. Je drei Teams in den Kategorien Marktforschung und Managementkonzeption hat die Jury nun für WTT Young Leader Award nominiert. Ende September wird er vor viel Prominenz in der Tonhalle St. Gallen verliehen.

### Ein guter Jahrgang

Für einmal zählen also nicht Noten von Professoren, sondern der Wert der Arbeiten für die Praxis. Und dies entscheiden gestandene Führungskräfte aus der Ostschweizer Wirtschaft. Ein Studierenden-Team, das mit seinem Praxisprojekt an der Hochschule einen blanken Sechser schießt, steht deshalb nicht zwingend auf dem Treppchen beim WTT Young Leader Award. «Ein guter Jahrgang», stellt Jury-Mitglied Klaus Brammertz fest, der Chef von Bauwerk Group in St. Margrethen. Die Wissenstransferstelle der FHS St. Gallen hatte zuvor aus sechzig Studierenden-Teams die zwölf besten ausgewählt und der Jury ihre Arbeiten vorgelegt. Das waren nicht weniger als 2900 Seiten Marktforschungen und Konzepte, 570 Präsentationsfolien mit unzähligen Kalkulationen, Tabellen und Diagrammen – durch diese hat sich die Jury über die Sommertage gekämpft. Thomas Haring, Finanzchef von Leica Geosystems, ist einer von ihnen: «Es macht auch Spass. Die Arbeiten sind hoch spannend», meint er auf die Juryarbeit angesprochen.

### Für die Praxis auf den Punkt bringen

«Auf diesem Niveau ist auch entscheidend, wer den Blick über den Tellerrand wagt, wer

die berühmte Extrameile nicht scheut», erklärt Bruno Räss. Er sitzt als Partner bei PricewaterhouseCoopers in der Jury. Wo können sich die Studierenden noch verbessern? Die beiden Personalchefs – Christof Oswald von Bühler in Uzwil und René Frei von der Migros Ostschweiz sind sich einig: «Es ist wichtig, dass die Studierenden das, was sie erarbeitet haben, einleitend in wenigen Worten auf den Punkt bringen können – eine wichtige und zwingende Fähigkeit in der Praxis. Da gibt es bei einigen Teams noch Luft nach oben.» Seitens Fachhochschule ergänzen die Fachbereichsleiterin Wirtschaft, Sibylle Minder Hochreutener, und Rektor Sebastian Wörwag die Jury. «In den Arbeiten steck enorm viel Fleiss», so Wörwag. Dem WTT Young Leader Award entgegen fiebern dürfen nun sechs Teams. Der WTT Young Leader Award wird am Montagabend, 21. September, verliehen. Das Festreferat hält die Chefin des Energiekonzerns BKW Gruppe. Weitere Informationen: [www.fhsg.ch/praxisprojekte](http://www.fhsg.ch/praxisprojekte)

### Folgende Unternehmen und Organisationen engagieren sich beim WTT Young Leader Award:

- St. Galler Kantonalbank AG
- Bühler AG
- Leica Geosystems AG
- Bauwerk Parkett AG
- Genossenschaft Migros Ostschweiz
- PwC
- Schmid-Fehr AG
- AFG Arbonio-Forster-Holding AG
- Huber+Suhner AG
- Hotel Hof, Weissbad
- Amt für Wirtschaft und Arbeit, Kanton St. Gallen
- Amt für Wirtschaft, Kanton Appenzell Ausserrhoden
- Scandola
- Switzerland Global Enterprise
- St. Galler Tagblatt
- Leader
- Nisago GmbH
- IHK St. Gallen-Appenzell
- IHK Thurgau
- WISG Wirtschaft Region St. Gallen
- Gewerbe Stadt St. Gallen ●

### Nominiert für Marktforschung

Projekt «Gemeinde als Partnerin für innovative Immobilien für das Wohnen im Alter» für die Avadis Anlagestiftung, Baden: Fabian Ritter (Gais) Roman Bächler (St. Gallen), Nicolas Gorlero (Uerikon), Timo Koller (Herisau), Luca Pieli (Stein).

Projekt «Jansen Steel Profil Systems: USA-Marktanalyse für Stahlprofile» für die Jansen AG, Oberriet: Angela Zürcher (Bronschhofen) und Stefan Nüssli (Stachen).

Projekt: «Formen- und Werkzeugbau – quo vadis?» für die ThyssenKrupp Materials Schweiz AG, Bronschhofen: Lino Schindler (Heiden), Nathalie Baur (St. Gallen), Daniel Bänziger (Trogen), Nadine Schmid (Amriswil) und Michèle Hofer (St. Gallen).

### Nominiert für Managementkonzeption

Projekt «Marktanalyse-Tool: Daten für die Zukunft» für die AFG Arbonia-Forster-Holding AG, Arbon: Nils Bahn (St. Gallen), Marco Schmitz (Wil), Karin Richard (Rheineck), Lukas Bleher (St. Gallen) und Sven Sturzenegger (Buchs).

Projekt «Marketingstrategie für ein Schweizer Optik-Fachgeschäft im Wettbewerb mit nahem Ausland» für die Buck Optik AG: Sascha Gralak (St. Gallen), Philipp Anderegg (Mels), Beda Bächler (St. Gallen) und Patrick Küng (St. Gallen).

Projekt «Prozessorientierte Kosten-Kalkulation in den Bereichen Produktion und Dienstleistung» für die Valida, St. Gallen: Shahire Rexhepi (Wittenbach), Céline Grütter (St. Gallen), Daniel Caluori (St. Gallen), Corinne Frischknecht (St. Gallen) und Ana Surac (St. Margrethen).

## Ein Konzert, das niemanden kalt lässt

Die Premiere der LightFever-Tournee des Chor Amazonas nähert sich: Am 6. September zeigen die 50 Chormitglieder im Pentorama, was sie in zwei Jahren einstudiert haben. Mit dabei: Sänger Jesse Ritch.

Der 50-köpfige Chor Amazonas hat leichtes Fieber – LightFever. So nennt der Kinder-, Jugend- und Erwachsenen-Chor seine Konzert-Tournee zum 20-Jahr-Jubiläum. Am 6. September ist im Amriswiler Pentorama Premiere dieses riesigen Projekts, das niemanden kalt lassen wird. Seit rund zwei Jahren übt der Chor wöchentlich und dazu an vielen Wochenenden die vielen neuen Songs. Auch eine CD wurde für diesen Grossanlass mit einem Gesamtbudget von über 220'000 Franken produziert. Alle Chormitglieder freuen sich riesig mit ihrer

Chorleiterin Maja Beck, das Gelernte nun auch zu zeigen. Begleitet wird der Chor von einer siebenköpfigen Profiband unter der Leitung von Daniel Rieser. Mit dabei ist Sänger Jesse Ritch, bekannt aus der Show Deutschland sucht den Superstar. Er wird bei allen Konzerten dabei sein und zusammen mit den Sängern – unter ihnen viele Solisten – die Bühne rocken. Sitzplatzreservierungen unter [www.starticket.ch](http://www.starticket.ch). ●

- Sonntag, 6. September, 18 Uhr, Premiere und CD Taufe, Pentorama Amriswil
- Samstag und Sonntag, 12./13. September, 20/18 Uhr, Stadtsaal Rorschach
- Samstag und Sonntag, 26./27. September 20/18 Uhr, Casino Frauenfeld

*Monika Abplanalp, Chor Amazonas*

## Nothilfekurs in Neukirch-Egnach

Der Samariterverein Neukirch-Egnach vermittelt Ihnen in zehn Stunden lebenswichtige Erste-Hilfe-Kenntnisse, die sich bei Notfällen zu Hause, in der Schule, am Arbeitsplatz, in der Freizeit oder irgendwo unterwegs jederzeit anwenden lassen.

Der Kurs findet am Dienstag, 8.9. und Donnerstag, 10.9. von jeweils 19.00–22.00 Uhr und am Samstag, 12.9. von 7.30–11.30 Uhr, statt. Der Kursort ist im Schulungsraum in der Rietzelhalle Neukirch-Egnach. Die Kurskosten betragen Fr. 140.–. (Gültigkeitsdauer: 6 Jahre). **Anwärter auf den Führerschein**, so wie alle, die sich für Erste-Hilfe-Massnahmen interessieren melden sich bitte unter [info@samariter-neukirch.ch](mailto:info@samariter-neukirch.ch) oder bei Silvia Fluck, Tel. 071 477 29 25. ●

*Samariterverein Neukirch-Egnach*

## Kiwanis Club Bodensee und Sailability.ch am slowUp Bodensee in Arbon

Kiwanis Club International ist eine weltweite, internationale und moderne Serviceorganisation von selbständigen Clubs. Das Hauptziel von Kiwanis ist, den benachteiligten Kindern der Welt zu helfen. Kiwanis wurde vor 100 Jahren in den USA gegründet und zählt heute weltweit über 600'000 Mitglieder (Männer und Frauen). Im Distrikt Schweiz-Liechtenstein sind rund 7200 Mitglieder in 200 gemischten Herren- und Frauen-Clubs vereint. Der Kiwanis Club Bodensee mit Sitz in Arbon wurde am 9. Mai 1978 gegründet und zählt heute 40 engagierte Mitglieder.

Der Kiwanis Club Bodensee und der Verein Sailability.ch präsentieren sich am kommenden Sonntag, 30. August 2015 am slowUp Bodensee zusammen an einem gemeinsamen Stand mit dem Ziel sich vorzustellen. Dabei erfahren Interessierte mehr über den Kiwanis Club und über den Verein Sailability.ch. Mitglieder vom Kiwanis Club Bodensee bieten den Besucherinnen und Besuchern feinen Kaffee und selbstgebackene Kuchen. Kosten für 1



Von links: Aurelio Petti (Präsident Kiwanis Club Bodensee), Theo Naef (Geschäftsführer Sailability.ch), Reto Arpagaus (Programmchef Kiwanis Club Bodensee).

Kaffee und 1 Stück Kuchen 5 Franken. Dieser Betrag wird vollumfänglich dem Verein Sailability.ch für ein Jugendprojekt gespendet. Der Stand von Kiwanis Club Bodensee und Sailability.ch befindet sich an der Hauptroute des slowUps am alten Hafen in Arbon und ist gut mit Logos beschildert. Der Kiwanis Club Bodensee und der Verein Sailability.ch freuen sich auf viele Besucher und Besucherinnen.

Mehr Informationen über Kiwanis Club und Sailability.ch finden Sie im Internet: [www.kiwanis.ch](http://www.kiwanis.ch) und [www.sailability.ch](http://www.sailability.ch).

Für mehr Informationen wenden Sie sich an: Aurelio Petti (Präsident/PR-Verantwortlicher, Kiwanis Club Bodensee). ●

*Aurelio Petti*

## Amtsblatt vom 7. August

### Handänderungen von Grundstücken

- **Raiffeisenbank Neukirch-Romanshorn Genossenschaft**, in Egnach, CHE-109.028.301, Genossenschaft (SHAB Nr. 15 vom 23.1.2015, Publ. 1948571). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Rutishauser, Urs, von Güttingen, in Egnach, mit Kollektivprokura zu zweien; Herzig, Denise, von Obersteckholz, in Romanshorn, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ruede, Marlise, von Laufenburg, in Neukirch (Egnach), Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Fischer, Adrian von Meisterschwanden, in Romanshorn, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung.  
*Tagesregister-Nr. 3452 vom 23.7.2015 / CHE-109.028.301 / 0229296*
- **Zinctec AG**, in Egnach, CHE-105.931.484, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 90 vom 12.5.2015, Publ. 2147035). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Dütschler, Peter, von Nesslau, in Stäfa, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: in Meilen, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien); Schmidt, Carole, von Reinach BL, in Langenthal, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Präsidentin mit Kollektivunterschrift zu zweien); Heil, Roman, von Haute-Sorne, in Bassecourt (Haute-Sorne), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.  
*Tagesregister-Nr. 3456 vom 23.7.2015 / CHE-105.931.484 / 02292971*
- **Genossenschaft Alterswohnheim Neukirch-Egnach**, in Egnach, CHE-102.875.470, Genossenschaft (SHAB Nr.

126 vom 3.7.2015, Publ. 2247645). Statutenänderung: 8.5.2015. Haftung/Nachschusspflicht neu: (gestrichen aufgrund geänderter Eintragungsvorschriften) (bisher: Haftung/Nachschusspflicht: Ohne persönliche Haftung.) Publikationsorgan neu: SHAB und lokales Mitteilungsblatt der Gemeinde Egnach. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen an die Mitglieder der Genossenschaft erfolgen im Publikationsorgan oder durch Zirkulare.  
*Tagesregister-Nr. 3467 vom 24.7.2015 / CHE-102.875.470 / 02295925*

- **Schallinox AG** in Liquidation, in Egnach, CHE-446.239.364, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 129 vom 8.7.2015, Publ. 2256937). Mit Entscheid vom 23.7.2015 wurde das Konkursverfahren mangels Aktiven eingestellt.  
*Tagesregister-Nr. 3470 vom 24.7.2015 / CHE-446.239.364 / 02295929*

- **Ristorante-Pizzeria-Trattoria da Mamma Lucia GmbH** in Liquidation, in Egnach, CHE -394.863.820, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 78 vom 24.4.2015, Publ. 2117385). Nachdem kein begründeter Einspruch gegen die Löschung erhoben wurde, wird die Gesellschaft im Sinne von Art. 159 Abs. 5 lit. a HRegV von Amtes wegen gelöscht.  
*Tagesregister-Nr. 3514 vom 27.7.2015 / CHE-394.863.820 / 02297949*

- **Fitnessloft 24 Steib und Kehl**, in Egnach, CHE-225.925.702, Bahnhofstrasse 5, 9322 Egnach, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 1.7.2015. Zweck: Betrieb eines Fitnessstudios und Handel mit Waren aller Art, insbesondere mit Nahrungsergänzungsmitteln, Klei-

dern und Wellness-Produkten. Eingetragene Personen: Steib, Laurent, von Basel, in Winden (Egnach), Gesellschafter, mit Einzelunterschrift; Kehl, Marcel, von Oberegg, in Arbon, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift.

*Tagesregister-Nr. 3517 vom 28.7.2015 / CHE-225.925.702 / 02299149*

- **Comino Immobilien- und Beteiligungs GmbH**, in Weinfelden, CHE-101.190.228, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 22 vom 3.2.2015, Publ. 1967355). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Bock, Rolf, von Untereggen, in Mörschwil, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift; Bock-Michel, Marianne, von Untereggen und Egnach, in Weinfelden, Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bock, Rene, von Untereggen, in Weinfelden, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einem Stammanteil von CHF 15'000.– und mit einem Stammanteil von CHF 5000.– (bisher: Gesellschafter und Vorsitzender der Geschäftsführung mit Einzelunterschrift).  
*Tagesregister-Nr. 3523 vom 28.7.2015 / CHE-101.190.228 / 02300101*

### Handänderungen von Grundstücken

- 24. Juli 2015, Egnach, Grundstück Nr. 408, 2698 m<sup>2</sup>, Land, Scheidweg 1 und 1a, Wohnhaus und Nebengebäude 1946 ABL. Nr. 32/2015 de; Veräusserer Hofmann Reinhard, Egnach, erworben am 6.7.1979; Erwerber Hofmann Thomas und Iris, Zürich. ●

*Amtsblatt Thurgau*



## Amtsblatt vom 14. August

### Handänderungen von Grundstücken

– 29. Juli 2015, Egnach, Grundstück Nr. 2522, 285 m<sup>2</sup>, Land, Bahnhofstrasse 57a, Wohnhaus; Veräusserer Messmer Maria, Egnach, erworben am 21.12.1983; Erwerber Kohler Mathias, Neukirch (Egnach). ●

*Amtsblatt Thurgau*

## Amtsblatt vom 21. August

### Handelsregister

– Etter Electronics AG, in Egnach, CHE-107.084.665, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 127 vom 6.7.2009, S. 35, Publ. 5114908). Domizil neu: Die Gesellschaft hat ihr Domizil eingebüsst.  
*Tagesregister-Nr. 3622 vom 5.8.2015 / CHE-107.084.665 / 02313851* ●

*Amtsblatt Thurgau*



### Leserbrief

## An die Benutzer und «Andere-Benutzer» des Kinderspielplatzes an der Wilenstrasse

Mit «Andere» meine ich diejenigen, welche das Gelände zweckentfremdet benutzen! Die es als Müllplatz für nicht mehr benötigte Verpackungen, Bierflaschen welche man nach dem Austrinken so schön zerstören kann (wenn Ihr Alkohol nicht verträgt, so trinkt keinen) missbrauchen. Kinder können sich mit den Glassplittern verletzen. Ganz vorne stehen für mich allerdings jene Hundebesitzer welche den Platz, den Kies-Bag-

ger inklusive dem Parkplatz als Hundeklo missbrauchen. Muss das denn sein, es gibt genügend Grünland in näherer Umgebung, und wenn Ihr zum Laufen zu Faul seid, schafft Euch kein Hund an! Die Hundeverbotsschilder werden leider total ignoriert!

Es tut mir weh, wenn ich sehe wie mit Allgemeingut umgegangen wird, da wird mit viel Geld und

persönlichem Einsatz ein Spielplatz erstellt und die Gemeinde pflegt das mit unseren Steuergeldern, aber sie kommt fast nicht hinterher das aufzuräumen was hinterlassen wird.

Denkt einmal darüber nach, es sind auch eure Steuergelder oder zahlt Ihr keine? ●

*Hans-Jürgen Leberz*

## Strassensperrung am slowUp Bodensee Schweiz

### Thurgauer Hauptverkehrsachsen am 30. August 2015 teilweise gesperrt.

Am Sonntag, 30. August 2015, findet zum 14. Mal der autofreie Erlebnistag slowUp Bodensee Schweiz statt. Die rund 40 Kilometer lange Strecke im Oberthurgau ist zwischen 9.00 und 18.00 Uhr für den motorisierten

Verkehr vollständig gesperrt. Betroffen sind unter anderem Teile der Hauptverkehrsachsen Rorschach – Romanshorn und Arbon – Amriswil. Mit Infotafeln wird bereits seit einer Woche darauf hingewiesen. Die notwendigen Umleitungen für den motorisierten Verkehr werden signalisiert. Ein Zu- oder Wegfahren zu bestimmten Liegenschaften

kann erschwert oder nicht jederzeit möglich sein. Wer auf das Auto angewiesen ist, parkiert am besten bereits vor dem Anlass ausserhalb der Strecke, um ein Wegkommen zu sichern. Verkehrskadetten und Streckenposten helfen bei Unklarheiten gerne weiter. ●

*Thurgau Tourismus*

## Tanzworkshop Ruth und Noomi

### Am Freitag, 25. September, von 19.30 bis 21.30 Uhr und am Samstag, 26. September, 8.30–11.30 Uhr, Evangelisches Kirchgemeindehaus, Neukirch

Für Frauen, die sich gerne bewegen, bietet die Evang. Kirchgemeinde Egnach einen Tanzworkshop an. Im Workshop soll es um

die biblische Geschichte von Ruth und Noomi gehen (Das Buch Ruth, Altes Testament), einer Geschichte von Verlust, Freundschaft und der Verbundenheit zwischen den Generationen.

Wer Freude am Tanz hat, ist herzlich eingeladen. Besondere tänzerische Vorkenntnisse sind nicht notwendig. Leiten wird das

Seminar die Tänzerin und Germanistin Bettina Rutsch aus Duisburg. Anmeldung bei Pfrn. Simone Dors, Tel. 071 477 13 29 oder unter pfarramt@kirche-egnach.ch. Bitte mitbringen: Bequeme Trainingskleidung und Socken. ●

*Evang. Kirchgemeinde*

## Schlussrunde Korbball Nati A/B Damen und Herren in Neukirch



Hinten v.l.: Ralph Wattinger, Adrian Straub, Christian Stacher, Martin Kirchmeier, Pascal Stirnimann, Pascal Künzler. Vorne v.l.: Andi Tanner (Coach), Patrik Tobler, Remo Tobler, Philippe Anrig. Es fehlt: Christoph Anrig.

Am Samstag, 5. September 2015 findet auf der Rietzelg Sportanlage in Neukirch Egnach die Schlussrunde der Korbball Nationalliga bei den Damen und Herren statt. Organisiert wird der Anlass vom STV Neukirch/Egnach. Es werden an diesem Tag die besten 20 Damen- und Herrenmannschaften der Schweiz ihre jeweiligen Schweizermeister küren.

Auch die einheimischen Korbballer der Korbballgemeinschaft Neukirch/Roggwil in der Nationalliga B, werden am Start sein. Die Ausgangslage verspricht einiges. So stehen sie punktgleich mit Grindel auf dem 1. Tabellenrang. Es ist allerdings noch alles offen, da sich auch der dritte und vierte der Tabelle noch berechnete Hoffnungen auf den Aufstieg in die NLA machen können.

nen. Mit Altnau/Kreuzlingen, Zihlschlacht und Oberaach bei den Herren, sowie Zihlschlacht, Altnau/Alterswil und Aadorf bei den Damen werden noch weitere Thurgauer Teams an der Schlussrunde in Neukirch vertreten sein. Die KG Neukirch/Roggwil hofft auf viele korbballbegeisterte Zuschauer, die uns lautstark unterstützen werden. ●

### Die Spielzeiten von Neukirch/Roggwil sind:

- 12.00 Uhr, Neukirch/Roggwil vs. Menznau LU
- 13.30 Uhr, Neukirch/Roggwil vs. Hochwald/Gempen SO
- 15.00 Uhr, Neukirch/Roggwil vs. Grindel SO

*Korbballgemeinschaft Neukirch/Roggwil*

# RAIFFEISEN

## MemberPlus – profitieren auch Sie!

28. August bis 15. September 2015

**Gemeindebibliothek**, Öffnungszeiten für Kinder und Erwachsene: Samstag, 10.30–11.30 Uhr sowie Montag, 18.30–19.30 Uhr. Nur für Erwachsene: 1. und 3. Sonntag im Monat, 10.30–11.30 Uhr.

**Gemeinnütziger Frauenverein**: Brockenstube Neukirch, Donnerstag, 14.00–17.00 Uhr, und Samstag, 9.30–11.30 Uhr, Mobile 076 220 14 40.

**Frauengemeinschaft Steinebrunn**: Freitag, 28. August, 17.30 Uhr, Fähre Romanhorn: Vollmondschiffahrt Romanshorn – Friedrichshafen – Romanshorn.

**Schützengesellschaft Egnach-Romanshorn**: Samstag, 29. August, 13.30–16.00 Uhr: 6. BP, Hemmerswil. Regionale Schiessanlage Almensberg.

**Konzert am Steg mit dem Amadé Quartett**: Samstag, 29. August, 20.00 Uhr, Steg Wiedehorn. Tickets für Fr. 50.– (inkl. Essen und Wein) erhältlich auf der Gemeindekanzlei Neukirch-Egnach. Bei schlechtem Wetter wird das Konzert im Schulhaus Gristenbühl durchgeführt.

**Kommission für Integration**: Montag, 31. August, 19.00 Uhr: «Egnach» Kurzreferat von Rolf Blust im Schulungsraum, Rietzelg.

**Schützengesellschaft Egnach-Romanshorn**: Mittwoch 2. September, 18.00–20.00 Uhr, Vereinsübung ASV Romanshorn, Regionale Schiessanlage Almensberg.

**60plus**: Donnerstag, 3. September, 9.30 Uhr Abfahrt mit Fähre Romanshorn: Ausflug nach Salem und Überlingen. Anmeldung bis Sonntag, 30. August an A. Deutsch, Tel. 071 477 13 31.

**HEV Romanshorn**: Montag, 7. September, 18.30 Uhr: HEV Stamm/Höck, im Restaurant Landhaus, Kreuzlingerstrasse 1, 8590 Romanshorn.

**Frauengemeinschaft Steinebrunn**: Dienstag, 15. September, 15.45–17.00 Uhr: Besichtigung Stiftung Egnach. Anmeldung bis am 31. August, Tel. 071 470 00 74 oder doris@aeschlmanns.ch.

### Impressum

**Herausgeber**  
Gemeinde Egnach

**Erscheinen**  
Jeden Freitag

**Redaktion und Verlag**  
Gemeindeverwaltung Egnach, Bahnhofstrasse 81  
9315 Neukirch-Egnach, Telefon 071 474 77 66  
loki@egnach.ch

**Entgegennahme von Inseraten**  
bis Dienstag, 9.00 Uhr, Todesanzeigen bis  
Mittwoch, 10.00 Uhr  
Ströbele Kommunikation, Alleestrasse 35  
8590 Romanshorn, Telefon 071 466 70 50  
Fax 071 466 70 51, info@stroebele.ch  
www.stroebele.ch/loki

**Abonnentenservice**  
Jahresabonnement gedruckt: Fr. 100.–  
Jahresabonnement digital: Fr. 30.–  
Telefon 071 474 77 66

**Layout und Druck**  
Ströbele Kommunikation, Alleestrasse 35  
8590 Romanshorn

### Kleinanzeigen Marktplatz

#### Zu vermieten

**3-Zimmer-Wohnung mit Balkon für Fr. 850.– inkl. NK zu vermieten.** Michele Pace, Unterdorf 11a, 9314 Steinebrunn. Telefon 071 477 24 94.

#### Gesucht

**Gesucht: Garagenplatz in Egnach.** Bitte melden unter Mobile 079 340 55 46.

#### Insertionspreise

Kleinanzeigen bis 5 Zeilen Fr. 20.–  
jede weitere Zeile Fr. 4.–

«Entlaufen, Gefunden  
Gratis abzugeben...» bis 5 Zeilen Gratis

# Neueröffnung 3./4. Oktober 2015

# FITNESS LOFT 24



365  
Tage  
24 h  
offen



**Baustellen-Vorverkauf 15 Monate für nur Fr. 790.-**

3. September von 16.00 bis 19.00 Uhr  
19. September von 10.00 bis 16.00 Uhr

Bahnhofstrasse 5 9322 Egnach [www.fitnessloft24.ch](http://www.fitnessloft24.ch) Tel. 071 470 02 02

**Christian Neuweiler  
und Ruedi Heim  
in den Nationalrat**

 Liste 6  Liste 10

## Arbeitsplätze! Dafür kämpfen wir.

**Weitere Wahlempfehlungen:**

**Ständerat:** Roland Eberle (SVP), Brigitte Häberli (CVP)

**Nationalrat:** Hansjörg Brunner (FDP), Diana Gutjahr (SVP), Hermann Hess (FDP)

